



大会

第五十七届会议

正式记录

Distr.: General
18 November 2003

Chinese
Original: French

第三委员会

第 47 次会议简要记录

2002 年 11 月 13 日上午 10 时在纽约总部举行

主席： 莱顿女士 (智利)
(副主席)

目录

议程项目 104：联合国难民事务高级专员的报告：有关难民、回返者和流离失所者的
问题和人道主义问题 (续)



本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个
星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

因韦纳韦瑟先生（列支敦士登）缺席，副主席莱顿女士（智利）代行主席职务。

上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 104: 联合国难民事务高级专员的报告: 有关难民、回返者和流离失所者的问题和人道主义问题(续)
(A/56/3、A/57/12 和 A/57/12/Add.1、A/57/203、A/57/324 和 A/57/583)

1. **Tomic** 先生（斯洛文尼亚）说，尽管最近这些年许多难民得以重返自己的家园，但还有其他几百万难民继续在等待国际社会对他们提供保护。
2. 斯洛文尼亚满意地欢迎全球协商进程，这一进程有利于在联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、各国和其他在国际保护方面的重要伙伴们之间交换意见，也有利于新的保护议程，斯洛文尼亚认为这将有助于行动起来。
3. 1951 年保护难民公约及其议定书已经在创立这一公约五十周年的日子得到强调。斯洛文尼亚关注地等待着致力于推动制定难民法的圆桌会议的结论。
4. 难民专员办事处已经努力把特别易受伤害的群体例如妇女和儿童的特别需要列入其方案。斯洛文尼亚方面已经对难民专员办事处的一些重要活动，特别是难民中的环境管理、生殖健康和防治艾滋病/艾滋病毒的活动，提供了支持。
5. 斯洛文尼亚同意联合国难民事务高级专员的观点，认为必须寻求主要以遣返回国、重新融入社会、恢复和重建（四项权利）为基础的持久的解决办法。这一立场所依据的是它在九十年代初获得的经验，当时它接受逃离巴尔干地区冲突的难民和流离失所者。主要由于《东南欧稳定条约》的签订，这个地区今天已经重获一定程度的稳定，注意到这一点是令人鼓舞的。2001 年提出的多项重要倡议，其中包括恢复稳定条约的地区性倡议和地区行动方案，有利于少数民族返回克罗地亚和波斯尼亚和黑塞哥维那。
6. 难民回归仍然是一个困难的进程，必须通过帮助有关人员重新实现足够的自主给予支持。
7. 同样重要的是，必须承认难民们对接受国可能构成融入这些国家的价值和极大优势。为使来自巴尔干的大量难民融入斯洛文尼亚社会，当局已经给他们提供获得常住居民身份和学习斯洛文尼亚语言、文化和历史课程的可能性。
8. **Martina** 女士（乌克兰）说，乌克兰新近加入关于难民地位的 1951 年公约和 1967 年议定书为制订一项关于移民的国家立法奠定了基础。
9. 尽管面临当前的经济困难，但由于乌克兰关于移民的立法的自由性质、种族间和睦、国内稳定和西方

移民立法的严格，乌克兰仍然吸引着大量难民。已经在乌克兰获得难民身份的半数以上的人希望延长在乌克兰的居留时间，一些人甚至考虑在乌克兰长久定居。

10. 由于难民专员办事处驻乌克兰的办事处的积极合作，乌克兰政府自 1994 年以来已经接受 2000 多、大部分来自阿富汗的难民，并已经落实援助和融入方案。

11. 乌克兰同样为难民专员办事处为执行新近修订的公民身份法而提供的援助感到高兴，援助体现为进行培训和宣传，并给予技术支持。乌克兰还赞赏难民专员办事处、联合国开发计划署（开发计划署）、联合国关于克里米亚一体化开发方案、国际移徙组织、欧洲经济委员会、红十字会国际委员会、其他组织和捐赠国提供的援助，以应对难民回国及其融入乌克兰社会的问题。

12. 乌克兰在移民方面的优先事项之一是把在极权制度时代被放逐的克里米亚塔塔尔人和其他民族遣返并把他们重新安置在故土。自 90 年代以来，从前的 260 000 多名被放逐者及其家属已经回到克里米亚。

13. 为找到解决被遣返者的公民身份问题的办法而在多边范围内做出的努力，特别是通过独立国家联合体对有关恢复被流放者、少数民族和人民权利问题的协定，已经取得有限的成功。乌克兰政府正在考虑进行一些双边协定谈判，例如已经同乌兹别克斯坦达成的协定，使约 23 000 人获得乌克兰公民身份。

14. 负责移民问题的乌克兰政府机构可能得到国际社会在人力资源培训、管理技术、后续工作和评估方面的支持。乌克兰政府期待难民专员办事处继续帮助它改善已在实施的方案，并帮助加强政府机构和非政府组织之间的合作，以便它能应对难民、申请避难者和原来的被流放者的问题。

15. **Rodsmoen 女士**（挪威）说，重要的是不能再推迟进行一次关于难民专员办事处的职能和经费问题的实质性辩论，因为正如难民高级专员所说，这一组织继续生存问题受到忽视。

16. 几年来难民专员办事处经历了重大经费困难，实际上已经导致它瘫痪。这种情况表现在难民的命运岌岌可危，难民专员办事处无力向他们提供所需要的所有帮助。

17. 于是就出现重新审议难民专员办事处预算经费筹措的问题。情况的改善首先在于更好地分摊责任。所有通过难民专员办事处预算者应该分担经费的筹集，而不能甩给几个国家负责。总之，必须注意使预算资金可以有效利用。

18. 办法之一是增加从联合国经常预算中拨款，按照难民专员办事处的章程支付其行政费用。另一方面，如果仍希望保留自愿捐款原则，那就必须协调好捐赠者的介入。似乎扩大难民专员办事处的经费基础、使之与尽可能多的国家联系起来也是适当的。

19. 挪威为难民专员办事处寻求新的筹集经费模式和重新审议与难民专员办事处职能有关的一些问题的愿

望感到高兴。挪威饶有兴趣地期待着明年也许能在难民专员办事处机构一级和联合国大会上就难民专员办事处提出的“公约附加”进行辩论。

20. 国际社会不能安于现状，应该就难民、特别是长期处于这种状况的难民的问题，紧急地努力寻求长久的解决办法。难民专员办事处在全身心地投入人道主义和社会行动的同时，除政治措施外，应继续推动对于难民问题的长久解决办法。这些办法应该适用于尽可能多的难民，还应该有利于接受国，特别是在难民专员所宣传的“通过融入而发展”的框架内。

21. 挪威期望当前的困难激发国际社会不仅进一步加强难民专员办事处这个重要机构，而且为长期难民寻求新的解决办法。

22. **Schurti 先生**（列支敦士登）说，他的国家已经增加对难民专员办事处总预算和对有关阿富汗、塞拉利昂和利比里亚的国家方案的捐赠。

23. 尽管有理由为全世界难民人数的减少而高兴，但还必须指出难民问题依然是最严重的人道主义问题之一，而且难民们的许多处境已经变成能够使一些地区不稳定的持久危机。

24. 列支敦士登对难民专员寻求长期解决办法的愿望、特别对他关于“公约附加”的倡议感到高兴，这会使人去应对 1951 年公约没有涉及的种种情况。

25. 将会补充公约的诸多方面的新的多方协定可能不仅会遏制人道主义危机，而且会减轻这些危机所意味的重负。国际合作应尽可能在靠近难民来源地的地方保护和帮助他们，这将便于把他们遣送回国和融入社会。国际社会还应该关注生活在营地的难民们不会成为例如贩卖人口这类犯罪活动的猎物。

26. 正如难民专员所指出的，接受国不应把难民和要求避难者只看作一个负担，还应该把他们看作能够对发展做出贡献的人。列支敦士登在这方面已经有结论性的经验。它所接受的主要来自波斯尼亚和黑塞哥维那和科索沃的难民们，由于他们得到特别保护地位，已经具有自己谋生的可能性。这种措施不仅减少接待他们的费用，而且大大有利于他们返回祖国，因为实际上所有难民都能给家属寄回结余款，这使他们可以再造新生活 and 重组他们的群体。另一方面，给难民和要求避难者提供工作可能性也改善了他们在接受国的形象，从而限制排外的定型观念和行为。

27. 对难民的歧视、排外和不容忍看来在势头上。各国应该采取必要措施保护世界上这些属于最易受伤害的人的基本权利和自由。不驱逐原则所依据的是这个思想：难民的生命权要求得到特别保护。同样，在反恐怖主义的斗争中，保护和促进人权要求得到特别关注。作为就对难民实施国际保护举行全球协商的后续行动，由公约缔约国 2001 年 12 月一致通过的保护难民方案，为难民专员办事处、各国和其他伙伴提出了一整套可行的方针。必须特别提醒各国理智行事，并使人们严格遵守法制。

28. **Dempster 女士**（新西兰）回顾《1951 年难民地位公约》的缔约各国 2001 年 12 月在日内瓦在实施国际保护世界性协商过程中举行的部长级会议时说，虽然公约仍然是国际保护难民的一个基本法律文件，但是面对所出现的这些问题的日益增长的复杂性已经显得不够。她欢迎难民专员为激活难民保护系统而做出的努力，并为通过从世界性协商过程中产生的保护议程、也为他提议“公约补充”而感到高兴，这两个倡议已经成为 2002 年 10 月举行的联合国难民事务高级专员方案执委会年度会议辩论的核心问题。首次以委员身份参加执委会会议的新西兰，能在会上表示其为打击贩卖人口和偷渡移民的斗争做出贡献的坚定意志。它还打算在实施保护议程和“公约补充”项目的后续行动中发挥积极作用。

29. 在提到难民专员办事处的严重经费困难时，这位新西兰女代表说，国际社会对由难民专员进行的行动应该给予应有的支持；由于 7/10 的难民是由那些属于世界上最穷的国家接待的，发达国家应努力更好地分担保护难民的重负。新西兰承担它的份额，特别是在联合国有关难民方案的经费上和在接受难民专员办事处的年度难民份额上。它在这方面为难民专员进行的扩大接受国群体的活动感到高兴。

30. 新西兰代表团说，它那一地区并非不受难民问题和人口贩卖的增加的影响，正如 2001 年 8 月坦巴（Tampa）船只事件所证明的那样。新西兰当时提出了一个解决这一人道主义危机的应急办法，在第一时间去收容船上 131 名要求避难者，而后又在第二时间接待从坦巴船上经瑙鲁过来的 14 个落水者。这 145 个阿富汗难民现今已经完全融入我国，而且他们有助于广大的文化多元性，这正是新西兰社会的特点。

31. 新西兰的女代表说，她的国家并不是亚太地区涉及难民问题的唯一国家：这个地区的 38 个国家（难民来源国、中转国和接受国）都出席了关于非法偷渡移民、贩卖人口和与之相关的跨国犯罪问题的地区部长级会议，会议于 2002 年 2 月在（印度尼西亚）巴厘岛举行，由澳大利亚和印度尼西亚共同主持。从此地区各国政府积极致力于制订地区性打击这种犯罪的集体战略。新西兰已经积极参与这次会议的后续行动，并且倡导建立一个专家组负责加强这一领域的地区合作和国际合作，还从更广的方面希望在难民专员为弥补保护难民现有系统的缺陷而采取的主动行动中承担自己的份额。

32. **Gaspar Martins 先生**（安哥拉）以南部非洲发展共同体（南共体）成员国的名义表示对通过保护议程感到满意，这一议程对集体行动提供一个可行的总框架，以保证对难民的保护措施，国际合作和伙伴们应该发挥中心作用。他乐观地注意到非洲为解决本大陆难民和流离失所者而开展行动所获得的成果，这片土地已经接受难民专员办事处职权所辖的人口的 26%，其中近 42%是由本共同体各国接受的。

33. 安哥拉代表说，南共体地区新近在和平道路上取得的进展特别鼓舞人心。在安哥拉实现和平是其本国、地区和国际方面为持久和彻底解决所出现的复杂问题而做出努力的结果。自从 2002 年 4 月签署停火协议以来，约 10 000 安哥拉人已经自愿回归家园，难民专员办事处预料 2002 年底前还有 80 000 难民回归。

34. 安哥拉呼吁国际社会、各国政府、非政府组织和整个民间社会依据团结一致和分担责任的原则，同难民专员办事处合作，以保证难民们绝对安全地回归祖国并重新融入来源国。本共同体认为难民专员办事处

应该重视自己同世界银行、联合国开发计划署、儿童基金会、世界卫生组织、世界粮食计划署、人权事务高级专员办事处、国际劳工组织和国际移民组织的伙伴关系，特别要加强这些关系，深信它们在难民和流离失所者的社会经济融入和重新安置中会发挥重要作用。这种世界级伙伴关系还必须得到同区域、分区域各种不同组织（非洲联盟、西非国家经济共同体、政府间发展管理局和南共体）伙伴关系的补充，这样可以在例如非洲发展新伙伴关系这类框架内找到长远的解决办法。

35. 接受难民的南共体成员国保证在其各自国家计划的框架内对儿童进行基础教育，对妇女进行创收活动的培训。特别受艾滋病毒/艾滋病影响的它们把同这一祸害的斗争置于优先的地位。危及这一地区 1 480 万居民生命的持续干旱近来更加剧了对包括难民和流离失所者在内的居民的伤害，而且一些国家的卫生状况惊人的恶化。地区各国呼吁国际社会给它们提供必不可少的人道主义援助，以防止饥馑出现和贫困加剧。

36. 南共体关心同难民专员办事处在一切有关难民流动问题上进行密切合作，已经在卢萨卡和比勒陀利亚组织了两个地区性研讨会，它们的目标是统一解释关于男女平等、妇女和儿童固有权利和建立在性别基础上的包括性剥削在内的暴力的基本概念和问题。他为新近发现的性剥削案例感到痛心的同时，为难民专员办事处已经通过约束其工作人员的行为守则而感到高兴。

37. 安哥拉代表最后提到难民专员办事处令人不安的财政状况，为其中对非洲各国的影响，特别是为加在接受国身上的重负，感到遗憾。他坚持要求所有国家迅速回应难民专员办事处发出的提供资金的呼吁。他像南共体所有国家一样相信，南部非洲地区的人正走在和平、稳定和安全的道路上。共同体准备在实现非洲发展新伙伴关系中发挥重大作用，以便为战胜贫困和持久发展做出贡献。

38. **Ousmane 先生**（阿尔及利亚）说，尽管难民专员办事处职权范围内的难民人数在 2001 年有所减少，但普遍的不稳定局面和持续的混乱已经引起人口流动，特别是在非洲大陆。加之贫困、没有出路和资源不足使这些人口极易成为受害对象。他于是希望人们去寻求解决难民问题的持久方案，不仅要采取预防的措施，而且要更好地协调由人道主义和发展行动的所有不同的实施者进行的活动。阿尔及利亚一贯给难民专员办事处提供帮助，并认为难民专员办事处的任务应该更新。它出于团结一致的目的，仍将帮助撒哈拉难民，直到西撒哈拉冲突得到最终解决。它呼吁国际社会对难民专员办事处给予更大的财政支持，使其能够特别帮助接受最大量难民的发展中国家，并期待找到背井离乡原因的最终解决办法。

39. **Effah-Apenteng 女士**（加纳）说，难民专员办事处只能负担全球 5 000 万背井离乡者的半数。国际社会要应对紧急的、尤其打击非洲的新局面，而政局不稳定、冲突的加剧和接二连三的自然灾害更加剧了这个大陆的脆弱性。加纳代表团赞扬难民专员办事处为进一步加强难民专员办事处与非洲各种地区机构的合作、为重新推动同非洲开发银行合作而作的努力，这些合作的目的是帮助寻找解决无家可归者问题的长远方案。

40. 非洲联盟的振兴和非洲发展新伙伴关系的创立证明非洲各国重新采取主动的意愿，以力图克服它们的

大陆在太长的时间里遭遇的政治、社会和经济障碍。加纳代表团感到高兴的是，难民专员办事处打算支持非洲和多边的倡议，由难民专员办事处采取一项围绕非洲的人口群体或特殊局面的措施和在 2001 年 11 月同西非国家经济共同体达成一项协议备忘录。加纳准备在这个合作框架内充当一个积极的角色。

41. 加纳女代表满意地接受保护议程这个从关于国际保护的世界性协商产生的战略性文件，它必能指导与难民问题有关的各国政府、国际组织和所有伙伴所采取的行动。加纳赞成一切旨在落实多边协定的措施，并特别关注旨在补充《1951 年难民地位公约》的《公约附加》项目。

42. 至于占世界 5 000 万难民 70% 以上的难民妇女和儿童的特殊处境和新近揭示的他们特别易受伤害问题，加纳强烈谴责对他们犯下的可恨的性剥削行为，对难民专员办事处落实其在非洲和其他地方打击性剥削的方案表示热烈祝贺，欢迎难民妇女积极参加，欢迎专门负责在人道主义危机的局面中防止性剥削和性暴力的组织间常设委员会设立的工作组的工作。

43. 最后，加纳代表团强调按照规定资助难民专员办事处和无保留地支持它的旨在加强与联合国的其他伙伴组织（世界银行、开发计划署、人口基金和儿童基金会）合作的所有倡议多么重要，要知道它在维护和平和国际安全以促进社会经济发展的全球过程中的作用多么关键。

44. **Mwakawago** 先生（坦桑尼亚联合共和国）支持安哥拉代表南部非洲发展共同体的发言。在提到《联合国难民事务高级专员报告》第 50 段（A/57/12）时，他对于报告不提为什么“民众和政界、特别是在接待地区贫穷的地方群体中对于难民问题只有微弱的容忍表示的原因”，也不提没有得到难民专员办事处救助的 170 000 名难民的命运，感到遗憾。他对报告的缺点表示不快，提醒说自从 50 年代末以来，坦桑尼亚联合共和国就按规定接待难民；在 70 年代它自发地提议接受 30 000 名卢旺达难民入籍，其中有 7 000 人接受了这个建议；在 1993 年布隆迪总统遇刺的次日，它给布隆迪一大批难民提供避难；在 1994 年造成布隆迪和卢旺达两个总统丧生的空难后，它被迫接受 600 000 名以上卢旺达难民，而且还在靠近卢旺达和布隆迪的地方接受 500 000 名以上难民，这样就导致人口的失衡；难民潮加速环境的恶化，引起犯罪增加。坦桑尼亚政府因而十分操心的是，人们要求它继续向难民开放边界但得不到国际社会的支持，而其他国家却封锁国界。

45. 坦桑尼亚代表团虽然准备寻找对难民问题的创新解决方案，但它还是担心地接受难民专员旨在保证通过就地融入而得到发展的倡议，并认为对这项倡议要谨慎地、有选择地、逐个地加以审视。它请难民专员在实施这项倡议前咨询执委会和其他参与各方，并向秘书长报告。坦桑尼亚政府坚信，经过自愿同意地回国，而不是融入，才是走向难民问题持久解决的可靠道路。回国难民参与重建其来源国的重建努力有利于民族的和解。

46. 坦桑尼亚联合共和国对于难民专员为处理冲突后局面而提出的倡议感到高兴，并认为这些倡议有利于实现四个目标（回归祖国、重新融入、重新自立和重建国家）。

47. 最后，坦桑尼亚代表团十分担心给予难民专员办事处资源的减少和由此对于有关各方产生的后果。面对报告中宣布的 2 500 万美元的预算赤字，它担心接受国要越来越多地承受援助难民这个重负，何况接受国中的大部分还在对贫困作战。

48. **Msadabwe Lambart 女士**（赞比亚），在表示赞同安哥拉代表南共体的发言后说，已经有约 270 000 名难民的赞比亚自从难民专员办事处 1966 年开办非洲第一个难民营以来，一直在执行接受要求避难者的政策，而对难民的财政和物资的费用是很高的。2001 年又有 21 500 名安哥拉难民到达赞比亚，在这里他们已构成最大的难民群体。但是自从安哥拉争取完全独立民族联盟同安哥拉政府达成协议以来，来这里的难民已经明显减少。

49. 在赞比亚约 270 000 名难民中，134 809 人生活在全国城乡地区并参加当地居民的社会和经济生活。其余的分散在开垦地、难民营和中转中心。难民由于人数多，对于接待地区的经济社会基础设施已构成很大的压力。安置在当地居民中的难民的处境更为严重，因为他们未能得到国际社会的人道主义援助。他们对于社会服务、特别是教育、医疗、水供应和卫生构成又一层负担，而供应本已不足，人们于是对地方当局越来越多地提出要求。

50. 在赞比亚难民人口中出现武装分子和老战士导致非法武器大量增加和武装犯罪增多，从而危及我国的和平和稳定，尤以边界地区为甚。为打击一些老战士从事的非法买卖轻武器的活动，赞比亚当局解除了已知的老战士的武装，并把他们与普通难民分开，以避免难民营地和开垦地成为他们重新集聚的中心。普通难民也因此得到保护，免受暴力和强制打仗的伤害。2000 年为老战士创建的难民营接待了 2 278 人。

51. 尽管有这些困难，赞比亚政府仍然坚决地向难民和其他要求避难者开放国门，并根据本国机制和设施寻求解决问题的长久之计。赞比亚的倡议如果没有国际社会的援助就不能达到预期的结果，其目的在于改善难民和当地居民的处境，特别是在医疗、教育、水供应、卫生、农业、环境和基础设施方面的处境，这个倡议已得到它的伙伴的欢迎，而联合国的国别工作组已经提供合作。已经通过联合国系统的诸多职能机构的中介要求国际社会提供物资和财政援助。赞比亚感谢美国、日本和挪威政府的现金或实物援助。它对非政府组织在当地进行的活动表示敬意并呼吁国际社会支持它们的活动。

52. 赞比亚为处理难民问题采取的措施立足于，希望他们有朝一日在政治局势允许时返回他们的来源国，最近在安哥拉、刚果民主共和国和卢旺达也许会出现这种情况。应该指出，10 000 名安哥拉难民已经完全自愿并在没有帮助的情况下返回家园。赞比亚期待着不久能在安哥拉政府、赞比亚和难民专员办事处之间搭建一个三方框架，以便从 2003 年初起启动每年把约 70 000 名安哥拉难民遣送回国的年度计划。这个方案不仅将使难民专员办事处，而且使有关的两国政府都增加费用。赞比亚当局还将本着自己提出的倡议，继续对已选择留在赞比亚的难民提供土地。

53. **Dogan 先生**（克罗地亚）提请注意《联合国难民事务高级专员报告》（A/57/12）中关于东南欧那一部

分，并就克罗地亚难民回国问题提供补充信息。

54. 克罗地亚政府不惜任何力量以方便包括流离失所者在内的所有难民回到他们原来的地区。它特别致力于加速重建住宅和被战争破坏的基础设施，同时提供临时住所、着手排雷和重振回归地区的经济。这后一点特别重要，因为只是重建住宅和基础设施还不足以保证回归难民持久回归和重新融入社会。对于他们重新获得财富这一重要方面，克罗地亚政府已经在 2002 年 10 月通过一个有关重新获得财富和住宅的方案，旨在启动 2001 年 12 月通过的全国行动计划，从波斯尼亚和黑塞哥维那和南斯拉夫联邦共和国回来的难民将是主要受益者。这个从现在开始到 2003 年底完成的方案规定了一整套措施，其中包括在 2002 年底获得 3 968 套住宅，设立建设、更新和重购住宅补充基金。克罗地亚议会已经对国家重建法和国家优先问题法进行多处修改，这些法律规定的重新获得房产的程序更加协调、更加透明，同时取消一切歧视性规定，保证所有回归者都有不分民族的平等的回归权利。所有这些措施有助于改善整个局面，有利于回国者的重新融入。因此在两年半时间内，66 882 名回国者到达克罗地亚（其中 36 797 人属于少数民族），都是从南斯拉夫联邦共和国和波斯尼亚和黑塞哥维那回来的。

55. 发言人在结束时强调，难民和流离失所者的回归不再是一个政治问题，而是一个基本上有赖于克罗地亚相关地区经济状况的问题。尽管克罗地亚政府为了响应国际金融机构的建议并使自己的经济体系适应于欧盟的经济体系而被迫对国家预算再次削减，但它仍然继续对所宣布的基本措施出资，并坚决出色完成成为难民、流离失所者和回国者开展的所有活动。

56. **Abuelgasim** 先生（苏丹）指出，苏丹由于其地理位置的关系，30 多年来慷慨地、无限制地接受人数越来越多的难民，尽管承受着由此产生的经济和环境恶化的后果。他希望国际社会继续对难民提供人道主义援助，直到他们在和平和尊严中自愿回归祖国。他呼吁责任要由接受国、难民专员办事处和国际社会分担。在难民专员办事处逐渐停止对难民的援助和保护活动之时，必须对苏丹做出的努力注入新动力，特别是在自然资源、基础设施、医疗和教育方面。

57. 苏丹与难民专员办事处和难民来源国合作，执行自愿回国的方案，同时加快埃塞俄比亚和厄立特里亚难民的进程。最持久的办法在于使促进来源国的重建先于加快难民和流离失所者的自愿回国进程。

58. 至于保护难民、特别是儿童和未成年人及其基本权利，执行四项原则的苏丹呼吁与难民专员办事处在这方面合作。他忧虑地注意到，拨给的资源已经大大缩减，不再能满足与由执委会通过的方案有关的支出，这对于难民专员办事处在非洲的活动带来负面影响，这里的需求比其他地区更大。正如难民专员一样，他要求捐赠者增加捐助并寻找创新的增加资源的办法。

59. 苏丹代表接着回顾说，他的国家一直在保证对于保护难民、特别是弱势群体不可缺少的联合国官员和紧急救援人员在当地的安全，他谴责对他们的谋杀。

60. 苏丹重申坚决遵守地区和国际关于人权的法律文件，但对《日内瓦公约》第 26 条表示保留，以便遵守《非洲统一组织公约》（1969 年）关于难民问题的第 3 条款加在自己身上的义务。

61. **Saiga 女士**（日本）感到高兴的是，阿富汗难民的处境终于开始有所进展，塞拉利昂、安哥拉、刚果民主共和国和斯里兰卡的和平进程在继续。她向这些国家保证支持它们巩固和平的努力，但这些努力显然不是一朝一夕就能成功的。事态的进展引起的谨慎乐观想法不应使人忘记例如利比里亚等地的还没有了结的冲突，更不能忘记例如在科特迪瓦等地出现的新问题。

62. 日本将继续支持寻找持久的解决办法，认为这是保护难民问题的关键因素，而且不仅是避免国际社会无休止地提供避难和资金，而且是给难民以希望的根本点。实际上，指导方针应该是难民的非边缘化和对他们的保护并重。这就是为什么日本全力支持难民专员提出的四项原则作为解决办法和融入当地的发展观，旨在给难民提供一种可能性——成为给他们提供避难的国家的发展因素。

63. 日本已在阿富汗提出一个援助发展总方案（“绪方倡议”），旨在保证顺利地从小道主义援助过渡到对国家重建的援助，这将在某种程度上验证四项原则这个解决办法。日本已经给难民专员办事处提供总数为 3300 万美元的财政援助，帮助它从事把回国难民重新和稳妥融入社会的事业。日本热忱感谢那些接受了几百万难民的邻国。

64. 日本表示支持赞比亚倡议框架内的通过融入当地而发展的观念，这个倡议旨在估量该国西部发展的需要。这些需要一旦确定下来，包括日本在内的许多捐赠国将努力予以满足。为了保证避难国负责的这一行动成功，还需要捐赠国提供帮助，发展组织给予合作，而难民专员办事处扮演催化剂的角色。

65. 日本在其国际合作办公室的框架内参与对持久解决办法的研究，这一共同的事业出自这个信念：在双边发展组织负责满足接受难民国家的需要之际，难民专员办事处可以集中开展自己的保护和援助行动。这种类型的补充性合作已经在坦桑尼亚西部的基戈马启动。

66. 联合国难民事务高级专员方案执行委员会在其第 53 次会议上已经通过包括 169 项建议的保护议程，这些建议提供给与难民问题有关的包括民间社会在内的人员。日本打算积极参与关于启动这个议程的讨论。日本在 2002 年决定增加对在其本国内确认的难民的安置工作的支持，而且还决定改善要求避难者的生活条件；此外它还在重新审议承认难民地位的程序。日本在这方面特别关注对妇女难民的保护，并指出她们参与发展只有当她们不论在其来源国还是在别的地方完全融入社会才有可能。

67. **Laurin 先生**（加拿大）说，关于国际保护的世界性协商和保护议程的通过给寻找新的满足全世界难民需要的办法又一次注入新动力。终于有了对阿富汗难民的长久解决办法，这些办法也可以用于例如安哥拉等其他旷日持久的局面。

68. 坚持国际互助原则并继续积极贡献力量以更好地分配负担的加拿大，对难民专员着手的加强其办事和管理人员责任的改革感到高兴。它支持对难民专员职责的更新，并满怀兴趣地等待他 2003 年的报告，并提醒注意为保证这些改革的成功必须从开头就使各国和其他伙伴，特别是非政府组织、联合国其他组织和国际金融机构参与其间。

69. 保护观念必须成为所进行的行动的核心，这导致加拿大强调 1951 年公约和 1967 年议定书阐述的不驱逐原则，这一原则也存在于国际习惯法中。

70. 加拿大对难民专员为执行保护议程而提出的创新性建议感到高兴，并支持召开一次关于国际保护的论坛，这样可以研究满足难民需要的新战略，从而完善常委会和执委会的工作。它也支持“公约补充”的解决办法，办法把软安排放在优先位置以应对次要的难民和要求避难者的流动提出的问题，必须有更公平的安排来分担重负和更好地获得用于帮助发展的资源，以满足难民的需要。

71. 加拿大赞成难民专员办事处把重点放在持久的解决办法、自力更生和承认难民能够对接受国做出有益的贡献上，要求各国注意融入当地不仅是既成的现实，而且载入法律。加拿大还感到高兴的是，人们坚持从人道主义援助向发展过渡，难民专员正为此同联合国其他组织、国际金融机构、非政府组织一道工作，而且人们认识到必须在规划过程中考虑难民的需要。加拿大同样为委员会已与非洲发展新伙伴关系建立联系感到欣慰，并满意地看到为非洲制定的八国集团行动计划的一些内容是直接为了寻找长久的解决办法。

72. 加拿大也同难民专员一样对难民和经济移民的混流感到忧虑，从而认为关键问题在于分清两种流动，以保持避难体系的完整性和对国际保护的支持。

73. 它相信不仅必须保证对难民的法律保护，而且要保证对他们的人身和社会保护，因而重要的是，为关注他们在营地的安全，一旦有可能时就要把战士与非战士分开，营地必须有很好的管理，而且社区服务、保护措施和帮助要协调好。加拿大对关于营地的性暴力说法感到忧虑，坚持必须注意难民不受剥削和虐待；它因此赞同由联合国的组织间常设委会制订和实施一项行动计划和由难民专员办事处制订和实施一个行为规章。

74. **Goussous 先生**（约旦）回顾国际人道主义新秩序，说他的国家从参与联合国大会的议程以来一直对这个问题给予关注。他指出冷战结束后当时的美国总统曾善意地呼吁的新秩序，无非成了更加无秩序的新局面：武装冲突的受害者和人权被侵犯者越来越多。

75. 约旦代表团首先愿向人道主义组织和联合国为加强它进行的活动的协调和效益而做出的努力致敬。给受害者提供救援，尽管是必需的，但不够；还必须在保障受害者生存的同时，试图消除这些问题的根本原因。其次必须使国际处理紧急人道主义局面的行动合理化。约旦代表团因此对波斯尼亚和黑塞哥维那代表团关于处理紧急局面的人道主义行动基本原则的倡议感到高兴。

76. 第三，必须进一步加强地方和各国的预防和控制紧急人道主义局面的机制，尤其是在发展中国家。捐赠者应该支持对当地能力的加强，并推动自力更生，而不是增加债务负担。发展中国家方面应该建立快速预警系统并研究就地解决已经出现或已有苗头的人道主义问题的办法。约旦代表团在这方面支持秘书长提出的想法，即建立国家级人道问题委员会，以寻找办法，对本国和国际方面进行的努力提供帮助，并且这些委员会在补充这些努力的同时，会进一步地面向行动，成为联合国人道主义事务协调厅的对话者。

77. 第四，约旦代表团满意地获悉难民人数下降，但是认为必须对在本国的流离失所者问题给予更大重视，因为他们的人数现今已大大高于难民。第五，秘书长曾多次强调必须为过去通常被忽略的许多人道主义问题，例如居民被驱逐和被大量重新安置问题，找到一个解决办法。约旦代表团特别呼吁关注战争造成的寡妇和孤儿、暴乱的受害者和残疾人，约旦特别关心他们的命运。最后，在提及约旦建议成立的政府代表特别小组时，约旦代表团明确指出这样的小组可以帮助制订秘书长提出的人道主义行动议程，并且小组可以有益地补充和平议程和发展议程。

78. 约旦代表团在结束时指出，它将向第三委员会提交的决议草案是受联合国大会以前通过的众多决议启发，希望决议草案能不经表决而获得通过。

79. **Paiva 先生**(国际移民组织观察员)回顾难民专员在其开头的声明中提到演变中的世界里的强迫移民和自愿移民的关系，提到必须处理国际移民问题、特别是难民的全球性流动问题。他想到未来，提请注意这尤其意味着国际移民组织和难民专员办事处要定期就加强合作的措施进行对话，尤其是难民问题和移民问题交织在一起的时候。两个组织自从 50 年代建立以来一直保持密切的工作关系；它们的合作起初集中于在第三国的重新安置问题。此后大规模的紧急情况拉近它们，它们在自愿遣送回国、通过当地融入而发展、加强能力、开展宣传活动和推动政府间对话等许多方面进行了合作。

80. 当前，人口的国际流动范围广泛，并且由出于多种原因离开本国的人流混合组成。重要的是国际社会要更好地把握难民问题和移民问题的联系，而且这已经成为在难民专员办事处框架内举行的世界性协商期间所审议的关键问题之一。两个组织为此而建立的处理难民和移民问题的共同行动小组定期开会，审议密切合作的总政策和具体措施。

81. 整个国际社会应确定有利于人口有组织流动、阻止非正常移民的管理办法，而这必须有更加密切但又富于弹性的合作和均衡的方针。

82. **Lewis 女士**（国际劳工组织）提请注意国际劳工组织依据其职权应该对保护国际移民劳动者给予特别关心，她像难民专员一样，认为促进自力更生和就地融入的发展是难民非边缘化的途径。劳工组织根据新近的研究认为，国际化的一些方面有利于移民，因此把 1951 年公约中定义的那种难民同出于别的原因而流动的人分开的传统分界线已经越来越模糊。实际上，一些人到邻国或第三国避难是为了避开战争、人权被侵犯和普遍暴力，可是他们并不宣称是这样的难民；与此相反，移民劳动者一般处于非法地位，却要求难

民地位。获得由国家给予难民地位的人一旦获准工作，就会根据劳动立法或行政立法，被雇主或广大公众视同于其他移民。另外，敌视外国人和排外暴力行为一般不区分受害对象的法律地位，这是反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议所指明的。

83. 劳工组织和难民专员办事处的共同忧虑有三点：第一，移民和难民都是离开本国、处境不安全和基本权利应该得到保护的人。第二，这些难民是劳动者，对于他们来说一个工作岗位就是重新获得认可和手段，事关融入接受国、重新安置国或在自愿回本国框架内回家的问题。最后，必须制定一项协调一致的、既要考虑难民因素又要考虑劳动力移民因素的国际政策。这个政策必须规定不同于难民制度的其他措施和机制，以便管理正常移民活动，把移民因素和难民因素纳入发展、援助和投资政策，把移民长期所处的非法地位合法化，并颁布一项反对歧视非本国人的政策。

84. 移民劳动者问题将在 2004 年成为国际劳工会议一般辩论的议题。对移民的国际管辖已经载入研究全球化社会影响的世界委员会的议程，委员会将在 2003 年提出结论和建议，而难民专员办事处正在向委员会不吝地提出意见。

85. 劳工组织和难民专员办事处之间的实地合作最近有很大发展，而合作目的是对紧急人道主义状况进行干预。正因为这样，劳工组织在最近三年处在干预行动第一线，例如在阿富汗、安哥拉、刚果民主共和国、东帝汶、埃塞俄比亚、塞拉利昂、科索沃、索马里、黎巴嫩南部和斯里兰卡处理危机，进行以就业为轴心的重建活动。此外，负责难民专员办事处和劳工组织伙伴关系的工作组定期举行会议并制定应对特定危机的共同方案。

中午 12 点 35 分散会